

Úřední věstník

Evropské unie

C 25



České vydání

Informace a oznámení

Ročník 65

18. ledna 2022

Obsah

II Sdělení

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2022/C 25/01 Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.10450 – CDP / MACQUARIE / OPEN FIBER) ⁽¹⁾ 1

IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Rada

2022/C 25/02 Rozhodnutí generálního tajemníka rady Evropské unie č. 59/2021, kterým se stanoví prováděcí pravidla týkající se uplatňování nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 a omezení práv subjektů údajů pro účely správních šetření a disciplinárních a soudních řízení 2

V Oznámení

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ SPOLEČNÉ OBCHODNÍ POLITIKY

Evropská komise

2022/C 25/03 Oznámení o zahájení přezkumu před pozbytím platnosti antidumpingových opatření vztahujících se na dovoz glukonátu sodného pocházejícího z Čínské lidové republiky 8

CS

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2022/C 25/04	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.10509 – MIRA / OTPP / PGGM / BCI / OMERS / AIMCO / PUGET) — Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾ 19
2022/C 25/05	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.10590 – PAI PARTNERS / OTPP / VEONET) — Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾ 21

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Bez námitek k navrhovanému spojení**(Věc M.10450 – CDP / MACQUARIE / OPEN FIBER)****(Text s významem pro EHP)**

(2022/C 25/01)

Dne 10. listopadu 2021 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32021M10450. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k právu Evropské unie po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

RADA

**ROZHODNUTÍ GENERÁLNÍHO TAJEMNÍKA RADY EVROPSKÉ UNIE č. 59/2021,
kterým se stanoví prováděcí pravidla týkající se uplatňování nařízení Evropského parlamentu a Rady
(EU) 2018/1725 a omezení práv subjektů údajů pro účely správních šetření a disciplinárních
a soudních řízení**

(2022/C 25/02)

GENERÁLNÍ TAJEMNÍK RADY EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 235 odst. 4 a čl. 240 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES ⁽¹⁾, a zejména na článek 25 uvedeného nařízení,

s ohledem na stanovisko evropského inspektora ochrany údajů (EIOÚ) ze dne 19. července 2021, který byl konzultován podle čl. 41 odst. 2 nařízení (EU) 2018/1725,

VZHLEDKEM K TĚMTO DŮVODŮM:

- (1) Nařízení (EU) 2018/1725 stanoví zásady a pravidla zpracování osobních údajů všemi orgány a institucemi Unie, jakož i práva subjektů údajů.
- (2) V některých případech může být od generálního sekretariátu Rady („generální sekretariát“) vyžadováno, aby zajistil rovnováhu mezi těmito právy a cíli správních šetření a disciplinárních a soudních řízení. Rovněž může být vyžadováno zajištění rovnováhy mezi právy subjektu údajů a základními právy a svobodami jiných subjektů údajů. Za tímto účelem čl. 25 odst. 1 nařízení (EU) 2018/1725 umožňuje každému orgánu a subjektu Unie omezit použití článků 14 až 21, 35 a 36, jakož i článku 4 uvedeného nařízení v rozsahu, v jakém jeho ustanovení odpovídají právům a povinnostem stanoveným v člincích 14 až 21 uvedeného nařízení. Pokud právní akt přijatý na základě Smluv omezení nestanoví, je nezbytné přijmout vnitřní pravidla, podle nichž je generální sekretariát oprávněn uveřejňovat práva omezit.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39.

- (3) Článek 86 služebního řádu ⁽²⁾ stanoví, že orgán oprávněný ke jmenování může v případě, že úředníci nebo bývalí úředníci poruší své povinnosti stanovené služebním řádem, provádět vyšetřování a disciplinární postupy, přičemž příloha IX služebního řádu podrobně stanoví pravidla, opatření a postupy týkající se správních vyšetřování a disciplinárních postupů.
- (4) Podle článku 13 rozhodnutí generálního tajemníka Rady č. 1/2018 o úkolech ředitelství pro bezpečnost a zabezpečení v oblasti bezpečnosti a kontinuity činnosti je uvedené ředitelství oprávněno provádět vyšetřování záležitostí souvisejících s bezpečností, jakékoli ztráty, neoprávněného zpřístupnění nebo ohrožení utajovaných informací EU, k nimž došlo na pracovištích Evropské rady nebo Rady, v generálním sekretariátu nebo prostřednictvím komunikačních a informačních systémů provozovaných generálním sekretariátem, a v rámci jeho odpovědnosti za boj proti špiónáži a zajišťování ochrany proti pasivnímu a aktivnímu odposlechu zaměřenému proti zájmům EU v prostorách generálního sekretariátu nebo na pracovištích Evropské rady a Rady.
- (5) Článek 6 rozhodnutí generálního tajemníka Rady Evropské unie č. 6/2021, kterým se přijímají obecná prováděcí ustanovení týkající se správních vyšetřování a disciplinárních řízení, stanoví, že se s veškerými shromážděnými osobními údaji nakládá v souladu s ustanoveními nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 a že omezení práv subjektů údajů se řeší v souladu s jeho článkem 25.
- (6) Podle článku 13 rozhodnutí generálního tajemníka Rady č. 1/2018 o úkolech ředitelství pro bezpečnost a zabezpečení v oblasti bezpečnosti a kontinuity činnosti musí vyšetřování prováděná ředitelstvím pro bezpečnost a zabezpečení, jakmile se zjistí možné zapojení úředníka, dodržovat vnitřní předpisy stanovené v rozhodnutí generálního tajemníka Rady Evropské unie č. 6/2021, kterým se přijímají obecná prováděcí ustanovení týkající se správních vyšetřování a disciplinárních řízení.
- (7) Podle správní dohody ze dne 15. února 2017 uzavřené mezi Evropským úřadem pro boj proti podvodům (OLAF) a generálním sekretariátem je generální sekretariát rovněž povinen oznamovat případy a zasílat úřadu OLAF informace v případech možného podvodu, korupce nebo jiného protiprávního jednání poškozujícího zájmy Unie, o nichž se dozví.
- (8) Při vedení správních vyšetřování a disciplinárních řízení příslušné útvary shromažďují a zpracovávají různé druhy osobních údajů, včetně údajů o totožnosti fyzických osob, kontaktních údajů, profesních úloh a úkolů, informací o soukromém a profesním chování a výkonnosti, finančních údajů nebo komunikačních údajů. Vyšetřovatelé zajistí, aby osobní údaje, které shromažďují, byly přiměřené, relevantní a omezené na nezbytný rozsah ve vztahu k účelům vyšetřování. Osoby, jichž se vyšetřování týká, jsou po zahájení vyšetřování urychleně písemně informovány. Měly by být rovněž informovány o druhu údajů, které jsou nebo budou shromažďovány, o tom, jak budou zpracovávány, a jaká jsou v tomto ohledu jejich práva.
- (9) V řádně odůvodněných případech, kdy existuje vážné riziko, že informování dotčené osoby bude mít nepříznivý dopad na zjištění skutečností a důkazů, může být nezbytné oznámení o zahájení vyšetřování odložit. V takových případech je třeba sladit práva subjektů údajů podle nařízení (EU) 2018/1725 s nezbytností toho, aby orgán oprávněný ke jmenování zjistil, zda úředníci neporušili své povinnosti vyplývající ze služebního řádu. Jakékoli omezení práv vyšetřovaných subjektů údajů by mělo být uplatňováno pouze za vyhrazených okolností, a to transparentně a přiměřeně, pokud jde o rozsah a trvání.
- (10) Může být nezbytné chránit anonymitu svědka nebo zdroje. V takovém případě může být v mezích práva na obhajobu omezeno právo na přístup k údajům o totožnosti, svědectvím a dalším osobním údajům těchto osob.

⁽²⁾ Nařízení Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68 ze dne 29. února 1968, kterým se stanoví služební řád úředníků a pracovního řádu ostatních zaměstnanců Evropských společenství a zavádějící zvláštní opatření dočasně použitelná pro úředníky Komise (Úř. věst. L 56, 4.3.1968, s. 1)

- (11) V souladu se zásadou odpovědnosti by měl příslušný útvar generálního sekretariátu o uplatnění veškerých omezení vést záznamy.
- (12) Podle čl. 25 odst. 6 nařízení (EU) 2018/1725 je správce povinen informovat subjekty údajů o hlavních důvodech pro použití omezení a o jejich právu podat stížnost u evropského inspektora ochrany údajů.
- (13) Podle čl. 25 odst. 8 nařízení (EU) 2018/1725 je generální sekretariát oprávněn poskytnutí informací o důvodech pro použití omezení subjektu údajů odložit, neprovést nebo odepřít, pokud by jakýmkoli způsobem mařilo účinek daného omezení. Skutečnost, zda by oznámení daného omezení mařilo jeho účinek, by měl generální sekretariát posuzovat individuálně.
- (14) Omezení by měla být zrušena, jakmile přestanou platit podmínky, které je odůvodňují, nebo pokud by jejich zachování narušovalo právo na obhajobu. Potřeba omezujících opatření by měla být pravidelně posuzována.
- (15) Pověřenec pro ochranu osobních údajů by měl být včas konzultován, měl by být informován o veškerých omezeních, která mají být uplatněna, a měl by mít možnost vyjádřit se k jejich souladu s tímto rozhodnutím.
- (16) Toto rozhodnutí bylo projednáno s výborem zaměstnanců,

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

Oblast působnosti

1. Toto rozhodnutí stanoví pravidla týkající se podmínek, za kterých smí generální sekretariát Rady („generální sekretariát“) omezit použití článků 14 až 21, 35 a 36, jakož i článku 4 nařízení (EU) 2018/1725 v rozsahu, v jakém jeho ustanovení odpovídají právům a povinnostem stanoveným v člancích 14 až 21 uvedeného nařízení, jak je uvedeno v článku 25 téhož nařízení.
2. Pro účely tohoto rozhodnutí se generální sekretariát považuje za správce ve smyslu čl. 3 bodu 8 nařízení (EU) 2018/1725. Generální sekretariát zastupuje jeho generální tajemník.

Článek 2

Omezení

1. Generální sekretariát smí omezit použití článků 14 až 21, 35 a 36, jakož i článku 4 nařízení (EU) 2018/1725 v rozsahu, v jakém jeho ustanovení odpovídají právům a povinnostem stanoveným v člancích 14 až 21 uvedeného nařízení:
 - a) podle čl. 25 odst. 1 písm. a), b), c), d), f), g) a h) nařízení (EU) 2018/1725 při provádění bezpečnostních a správních vyšetřování nebo disciplinárních řízení podle rozhodnutí generálního tajemníka Rady č. 1/2018 o úkolech ředitelství pro bezpečnost a zabezpečení v oblasti bezpečnosti a kontinuity činností a podle článku 86 a přílohy IX služebního řádu prováděných v souladu s rozhodnutím generálního tajemníka Rady č. 6/2021, kterým se přijímají obecná prováděcí ustanovení týkající se správních vyšetřování a disciplinárních řízení;
 - b) podle čl. 25 odst. 1 písm. a), b), c), d), f), g) a h) nařízení (EU) 2018/1725 při zajišťování toho, aby zaměstnanci měli možnost důvěrně oznamovat skutečnosti, pokud se příslušný útvar domnívá, že došlo k závažným nesrovnalostem, jak je stanoveno v rozhodnutí generálního tajemníka Rady č. 3/2016, kterým se přijímají vnitřní pravidla pro oznamování závažných nesrovnalostí – postupy k provádění článků 22a, 22b a 22c služebního řádu a čl. 66 odst. 8 finančního nařízení;

- c) podle čl. 25 odst. 1 písm. b), d) a h) nařízení (EU) 2018/1725 při provádění vyšetřování v souvislosti se žádostmi o pomoc obdrženími podle článku 24 služebního řádu;
- d) podle čl. 25 odst. 1 písm. h) nařízení (EU) 2018/1725 při zajišťování toho, aby se zaměstnanci mohli obracet na důvěrné poradce v souvislosti s řízením týkajícím se obtěžování, jak je stanoveno v rozhodnutí generálního tajemníka Rady Evropské unie č. 23/2021 o psychickém a sexuálním obtěžování na pracovišti v rámci generálního sekretariátu Rady;
- e) podle čl. 25 odst. 1 písm. a), b), c), d), f), g) a h) nařízení (EU) 2018/1725, pokud poskytuje pomoc jiným orgánům, institucím a subjektům Unie nebo od nich pomoc přijímá nebo s nimi spolupracuje na základě příslušných dohod o úrovni služeb, memorand o porozumění a dohod o spolupráci;
- f) podle čl. 25 odst. 1 písm. a), b), c), d), f), g) a h) nařízení (EU) 2018/1725, pokud poskytuje pomoc a spolupráci orgánům veřejné správy členských států EU nebo od nich pomoc přijímá a spoluprací, a to buď na jejich žádost, nebo z vlastní iniciativy;
- g) podle čl. 25 odst. 1 písm. a), b), c), d), f), g) a h) nařízení (EU) 2018/1725, pokud poskytuje pomoc vnitrostátním orgánům třetích zemí a mezinárodním organizacím nebo od nich pomoc přijímá nebo s těmito orgány a organizacemi spolupracuje, a to buď na jejich žádost, nebo z vlastní iniciativy;
- h) podle čl. 25 odst. 1 písm. e) a h) nařízení (EU) 2018/1725 při zpracování osobních údajů v rámci soudního řízení.

Článek 3

Uplatňování omezení

1. Jakékoli omezení práv a povinností podle článku 2 musí být nezbytné a přiměřené a musí zohledňovat rizika pro práva a svobody subjektů údajů.
2. Před uplatněním jednoho z omezení uvedených v článku 2 provede příslušný útvar generálního sekretariátu individuální test nezbytnosti a přiměřenosti. Omezení se vztahují pouze na to, co je nezbytně nutné k dosažení cílů těchto omezení.
3. Příslušný útvar generálního sekretariátu zaznamená důvody veškerých omezení uplatněných podle tohoto rozhodnutí, včetně testu stanoveného v odstavci 2 a důvodů stanovených v čl. 25 odst. 1 nařízení (EU) 2018/1725. Uvedený záznam a v příslušných případech i dokumenty obsahující věcné a právní prvky, z nichž omezení vycházejí, se uloží v registru vedeném příslušným útvarům generálního sekretariátu. Na požádání se zpřístupní evropskému inspektorovi ochrany údajů.
4. Před uplatněním omezení, pokud jde o osobní údaje získané od jiných orgánů, institucí a subjektů Unie, od příslušných orgánů členských států nebo třetích zemí nebo od mezinárodních organizací podle čl. 2 odst. 1 písm. e), f) a g) konzultuje generální sekretariát s uvedenými organizacemi možné důvody pro uložení omezení a jejich nezbytnost a přiměřenost, pokud by to neohrozilo účel činností generálního sekretariátu.

Článek 4

Doba trvání a přezkum omezení

1. Omezení uvedená v článku 2 platí, dokud budou platit důvody, které jejich platnost odůvodňují.
2. Příslušný útvar generálního sekretariátu uplatňování omezení uvedených v článku 2 pravidelně přezkouvává, a to nejméně jednou za šest měsíců.
3. Omezení se zruší, jakmile pomínou okolnosti, které tato omezení odůvodňují.

4. Neplatí-li již důvody omezení podle článku 2, generální sekretariát omezení zruší a informuje subjekt údajů o důvodech omezení. Zároveň generální sekretariát informuje subjekt údajů o možnosti podat stížnost u evropského inspektora ochrany údajů.

Článek 5

Zapojení pověřence pro ochranu osobních údajů

1. Pokud příslušný útvar generálního sekretariátu dospěje k závěru, že by práva určitého subjektu údajů měla být podle tohoto rozhodnutí omezena, informuje o tom pověřence pro ochranu osobních údajů. Poskytne pověřenci také přístup k záznamu a veškerým dokumentům obsahujícím věcné a právní prvky, z nichž omezení vycházejí. Příslušný útvar generálního sekretariátu podrobně zdokumentuje zapojení pověřence do uplatňování omezení.
2. Pověřenec může požádat, aby příslušný útvar generálního sekretariátu uplatňování omezení přezkoumal. Dotčený útvar pověřence o výsledku požadovaného přezkumu písemně informuje.

Článek 6

Poskytování informací subjektům údajů

1. Generální sekretariát zahrne do oznámení o ochraně údajů zveřejněných v rejstříku operací zpracování vedeném pověřencem pro ochranu osobních údajů oddíl poskytující subjektům údajů obecné informace o možném omezení práv subjektů údajů podle čl. 2 odst. 1. Součástí informací je i to, která práva mohou být omezena, důvody, pro které se mohou omezení uložit, a případná délka trvání omezení.
2. Příslušné útvary subjekty údajů jednotlivě a vhodnou formou informují o probíhajících nebo budoucích omezeních jejich práv. Informují subjekt údajů o hlavních důvodech, na nichž je uplatnění omezení založeno, o jeho právu na konzultace s pověřencem pro ochranu osobních údajů a o jeho právu podat stížnost u evropského inspektora ochrany údajů.
3. Příslušné útvary mohou poskytnutí informací subjektům údajů podle odstavce 2 tohoto článku odložit, neprovést nebo odeprít, pokud by jejich poskytnutí zrušilo účinek daného omezení. Posouzení toho, zda by tento krok byl odůvodněný, se provádí individuálně. Informace by měly být subjektu údajů poskytnuty, jakmile by toto poskytnutí nezrušilo účinek daného omezení.
4. Pokud příslušný útvar generálního sekretariátu zcela nebo zčásti omezí poskytování informací subjektům údajů uvedeným v odstavci 2 tohoto článku, zaznamená a zaregistruje v souladu s článkem 3 důvody tohoto omezení.

Článek 7

Oznamování případů porušení ochrany osobních údajů subjektu údajů

1. Pokud se na generální sekretariát vztahuje povinnost oznámit porušení zabezpečení údajů podle čl. 35 odst. 1 nařízení (EU) 2018/1725, může za výjimečných okolností toto oznámení zcela nebo částečně omezit. Uvedené rozhodnutí zdokumentuje podle čl. 3 odst. 3 tohoto rozhodnutí.
2. Pokud důvody pro omezení už pominuly, oznámí generální sekretariát porušení zabezpečení osobních údajů dotčenému subjektu údajů a informuje jej o hlavních důvodech omezení a o jeho právu podat stížnost u evropského inspektora ochrany údajů.

Článek 8

Důvěrnost elektronických komunikací

1. Za výjimečných okolností může generální sekretariát omezit právo na důvěrnost elektronických komunikací podle článku 36 nařízení (EU) 2018/1725.

2. Pokud generální sekretariát omezí právo na důvěrnost elektronických komunikací, informuje dotčený subjekt údajů ve své odpovědi na jakoukoli žádost subjektu údajů o hlavních důvodech, na nichž se uplatňování omezení zakládá, a o právu subjektu údajů podat stížnost u evropského inspektora ochrany údajů.
3. Generální sekretariát může poskytnutí informací o důvodech omezení a o právu na podání stížnosti u evropského inspektora ochrany údajů odložit, neprovést nebo odeprít, pokud by to mařilo účinek omezení. Posouzení toho, zda by tento krok byl odůvodněný, se provádí individuálně.

Článek 9

Rizika pro práva a svobody subjektů údajů

1. Každé omezení respektuje podstatu základních práv a svobod a představuje nezbytné a přiměřené opatření v demokratické společnosti.
2. Vždy, když vyšetřovací služba pověřená vyšetřováním posuzuje nezbytnost a přiměřenost určitého omezení, zvaží možná rizika pro práva a svobody subjektu údajů.
3. Účinkem žádného omezení nesmí být to, že bude osobám dotčeným vyšetřováním zamezeno ve výkonu jejich práv na obhajobu, zejména jejich práva být vyslechnuty. V případech, kdy je oznámení o zahájení vyšetřování dotčené osobě odloženo, nelze vyvodit žádné závěry, aniž by měla možnost být vyslechnuta. V případech, kdy byly důkazy a svědectví ve fázi vyšetřování pseudonymizovány, musí být pseudonymizace nebo jakékoli jiné omezení v případě disciplinárního řízení zrušeny.

Článek 10

Vstup v platnost

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 20. prosince 2021.

Generální tajemník
Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN

V

(Oznámení)

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ SPOLEČNÉ OBCHODNÍ POLITIKY

EVROPSKÁ KOMISE

Oznámení o zahájení přezkumu před pozbytím platnosti antidumpingových opatření vztahujících se na dovoz glukonátu sodného pocházejícího z Čínské lidové republiky

(2022/C 25/03)

Po zveřejnění oznámení o nadcházejícím pozbytí platnosti ⁽¹⁾ antidumpingových opatření uložených na dovoz glukonátu sodného pocházejícího z Čínské lidové republiky (dále jen „dotčená země“ nebo „ČLR“) obdržela Evropská komise (dále jen „Komise“) žádost o přezkum podle čl. 11 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropské unie ⁽²⁾ (dále jen „základní nařízení“).

1. Žádost o přezkum

Žádost podala dne 19. října 2021 společnost Jungbunzlauer S.A. (Francie) (dále jen „žadatel“) jménem výrobního odvětví Unie vyrábějícího glukonát sodný ve smyslu čl. 5 odst. 4 základního nařízení.

Veřejně přístupná verze žádosti a analýza míry podpory žádosti ze strany výrobců v Unii jsou k dispozici v dokumentaci určené zúčastněným stranám k nahlédnutí označené jako „*For inspection by interested parties*“. Informace o přístupu k dokumentaci určené zúčastněným stranám jsou uvedeny v bodě 5.6 tohoto oznámení.

2. Výrobek, který je předmětem přezkumu

Výrobkem, který je předmětem tohoto přezkumu, je glukonát sodný se statistickým číslem celní unie (CUS) 0023277–9 a registračním číslem *Chemical Abstracts Service* (CAS) 527–07–1 (dále jen „výrobek, který je předmětem přezkumu“), v současnosti kódu KN ex 2918 16 00 (kód TARIC 2918 16 00 10). Kód KN a kódy TARIC se uvádějí pouze pro informaci.

3. Stávající opatření

V současné době je platným opatřením konečné antidumpingové clo uložené prováděcím nařízením Komise (EU) 2017/94 ⁽³⁾.

4. Odůvodnění přezkumu

Žádost je odůvodněna tím, že pokud by opatření pozbyla platnosti, vedlo by to pravděpodobně k přetrvání dumpingu a obnově újmy působené výrobnímu odvětví Unie.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 170, 6.5.2021, s. 6.

⁽²⁾ Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 21.

⁽³⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2017/94 ze dne 19. ledna 2017 o uložení konečného antidumpingového cla na dovoz glukonátu sodného pocházejícího z Čínské lidové republiky po přezkumu před pozbytím platnosti podle čl. 11 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 (Úř. věst. L 16, 20.1.2017, s. 3).

4.1. **Tvrzení o pravděpodobnosti přetrvání dumpingu ze strany ČLR**

Žadatel tvrdil, že domácí ceny a náklady v ČLR není vhodné použít kvůli existenci podstatných zkreslení ve smyslu čl. 2 odst. 6a písm. b) základního nařízení.

Při odůvodnění tvrzení o podstatných zkresleních se žadatel spoléhal převážně na informace obsažené ve zprávě o zemi předložené útvary Komise dne 20. prosince 2017, která popisuje specifické tržní podmínky v ČLR⁽⁴⁾. Žadatel zejména odkázal na zkreslení, jako je přítomnost státu obecně a konkrétněji v chemickém odvětví, a na kapitoly o obecných zkresleních týkajících se energie a práce.

Důkazy navíc žadatel ve své žádosti poskytl rovněž odkazem na 13. pětiletý plán pro petrochemický a chemický průmysl (2016–2020), jehož cílem je řídit výše uvedené odvětví v souladu s ústředními ustanoveními 13. pětiletého plánu a plánem „Made in China 2025“. Plán 1) stanoví rozvojové cíle, 2) obsahuje pokyny týkající se výrobních cílů podle průmyslových segmentů a 3) ukládá státní kontrolu jak nad výrobní kapacitou, tak nad podnikovými rozhodnutími. Pokud jde o kontrolu výrobní kapacity, plán se přímo zaměřuje na výrobu hydroxidu sodného, který je pro výrobu glukonátu sodného nezbytný. Rovněž byl učiněn odkaz na 14. pětiletý plán, podle něhož je stát pevně rozhodnutý udržovat nad chemickým průmyslem přísný dohled.

V neposlední řadě žadatel odkázal na závěry několika šetření v EU a USA, z nichž vyplývá, že ceny v čínském chemickém odvětví nejsou výsledkem volného působení tržních sil.

S ohledem na čl. 2 odst. 6a písm. a) základního nařízení proto tvrzení o přetrvání dumpingu vychází ze srovnání početné zjištěné běžné hodnoty na základě výrobních nákladů a nákladů na prodej odrážejících nezkrácenou cenu nebo referenční hodnoty ve vhodné reprezentativní zemi s vývozní cenou (na úrovni ceny ze závodu) výrobku, který je předmětem přezkumu, z dotčené země při jeho prodeji na vývoz do Unie.

Na základě toho je vypočítané dumpingové rozpětí pro ČLR značné.

Vzhledem k dostupným informacím se Komise domnívá, že existují dostatečné důkazy podle čl. 5 odst. 9 základního nařízení nasvědčující tomu, že v důsledku podstatných zkreslení, která ovlivňují ceny a náklady, je použití domácích cen a nákladů v dotčené zemi nevhodné, což odůvodňuje zahájení šetření na základě čl. 2 odst. 6a základního nařízení.

Zpráva o zemi je k dispozici v dokumentaci určené zúčastněným stranám k nahlédnutí a na internetových stránkách GR pro obchod⁽⁵⁾.

4.2. **Tvrzení o pravděpodobnosti obnovení újmy**

Žadatel tvrdí, že obnovení újmy z ČLR je pravděpodobné. V tomto ohledu žadatel poskytl dostatečné důkazy o tom, že pokud by opatření pozbyla platnosti, současná úroveň dovozu výrobku, který je předmětem přezkumu, z ČLR do Unie by se pravděpodobně zvýšila vzhledem ke značné nevyužití výrobní kapacity výrobců v ČLR a rovněž vzhledem k přitažlivosti trhu EU.

Žadatel dále tvrdí, že k odstranění újmy došlo hlavně díky existujícím opatřením, a že pokud by opatření pozbyla platnosti, jakýkoli opakovaný výskyt značného objemu dovozu za dumpingové ceny z ČLR by pravděpodobně vedl k obnovení újmy působené výrobnímu odvětví Unie.

5. **Postup**

Poněvadž Komise po konzultaci s výborem zřízeným podle čl. 15 odst. 1 základního nařízení rozhodla, že o pravděpodobnosti dumpingu a újmy existují dostatečné důkazy pro zahájení přezkumu před pozbytím platnosti, zahajuje přezkum podle čl. 11 odst. 2 základního nařízení.

Tímto přezkumem před pozbytím platnosti se zjistí, zda je, či není pravděpodobné, že pozbytí platnosti opatření povede k přetrvání nebo obnovení dumpingu výrobku, který je předmětem přezkumu, pocházejícího z ČLR a přetrvání nebo obnovení újmy působené výrobnímu odvětví Unie.

⁽⁴⁾ Commission Staff Working Document, on Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the Purposes of Trade Defence Investigations (Pracovní dokument útvarů Komise – O podstatných zkresleních v hospodářství Čínské lidové republiky pro účely šetření na ochranu obchodu), 20. prosince 2017, SWD(2017) 483 final/2, k dispozici na adrese: https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf

⁽⁵⁾ Dokumenty citované ve zprávě o zemi lze také získat na základě náležitě odůvodněné žádosti.

Komise rovněž strany upozorňuje na zveřejněné oznámení ⁽⁶⁾ o důsledcích výskytu onemocnění COVID-19 pro antidumpingová a antisubvenční šetření, které může být použitelné na toto řízení.

5.1. **Období přezkumného šetření a posuzované období**

Šetření týkající se přetrvání nebo obnovení dumpingu se bude týkat období od 1. ledna 2021 do 31. prosince 2021 (dále jen „období přezkumného šetření“). Zkoumání trendů, které mají význam pro posouzení pravděpodobnosti přetrvání nebo obnovení újmy, se bude týkat období od 1. ledna 2018 do konce období šetření (dále jen „posuzované období“).

5.2. **Připomínky k žádosti a zahájení šetření**

Všechny zúčastněné strany, které se chtějí vyjádřit k žádosti (včetně záležitostí týkajících se obnovení újmy a příčinné souvislosti) nebo k jakýmkoli aspektům týkajícím se zahájení šetření (včetně míry podpory žádosti), tak musí učinit do 37 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie* ⁽⁷⁾.

Žádosti o slyšení ohledně zahájení šetření musí být podány do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení.

5.3. **Postup pro stanovení pravděpodobnosti přetrvání nebo obnovení dumpingu**

V rámci přezkumu před pozbytím platnosti Komise zkoumá vývoz do Unie během období přezkumného šetření a nezávisle na vývozu do Unie posuzuje, zda situace společností vyrábějících a prodávajících výrobek, který je předmětem přezkumu, je v dotčené zemi taková, že by pravděpodobně došlo k přetrvání nebo obnovení vývozu do Unie za dumpingové ceny, pokud by opatření pozbyla platnosti.

Všichni výrobci ⁽⁸⁾ výrobku, který je předmětem přezkumu, z dotčené země, včetně těch, kteří nespolupracovali při šetření vedoucím k platným opatřením, se proto vyzývají, aby se zúčastnili šetření Komise.

5.3.1. **Šetření výrobců v dotčené zemi**

S ohledem na potenciálně velký počet výrobců v ČLR, jichž se tento přezkum před pozbytím platnosti týká, a za účelem dokončení šetření v předepsaných lhůtách může Komise omezit okruh výrobců, kteří budou podrobeni šetření, na přiměřený počet, a to výběrem jejich vzorku. Výběr vzorku bude proveden v souladu s článkem 17 základního nařízení.

Aby mohla Komise rozhodnout, zda je výběr vzorku nutný, a pokud ano, vzorek vybrat, žádají se všichni výrobci nebo zástupci jednáající jejich jménem, a to včetně těch, kteří nespolupracovali při šetření vedoucím k opatřením, jež jsou předmětem tohoto přezkumu, aby se Komisi přihlásili a poskytli jí informace o svých společnostech do 7 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení. Tyto informace musí být poskytnuty prostřednictvím internetových stránek TRON.tdi na této adrese: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/R754_SAMPLING_FORM_FOR_EXPORTING_PRODUCER Informace o přístupu ke stránkám TRON.tdi lze nalézt v bodech 5.6 a 5.9 níže.

Aby Komise získala informace, které považuje pro výběr vzorku výrobců za nezbytné, obrátí se také na orgány ČLR a může se též obrátit na jakákoli známá sdružení výrobců v dotčené zemi.

Bude-li nutné provést výběr vzorku, budou výrobci vybráni na základě největšího reprezentativního objemu výroby, prodeje nebo vývozu, který může být v době, která je k dispozici, přiměřeně přezkoumán. Komise všem známým výrobcům v ČLR a sdružením výrobců oznámí, případně prostřednictvím orgánů dotčené země, které společnosti byly do vzorku vybrány.

⁽⁶⁾ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/?uri=CELEX%3A52020XC0316%2802%29>

⁽⁷⁾ Veškerými odkazy na zveřejnění tohoto oznámení se rozumí odkazy na zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak.

⁽⁸⁾ Výrobce je jakákoli společnost z dotčené země, která vyrábí výrobek, který je předmětem přezkumu, včetně jakékoli z jejích společností ve spojení, jež se podílí na výrobě, prodeji na domácím trhu nebo vývozu výrobku, který je předmětem přezkumu.

Jakmile Komise obdrží informace nezbytné pro výběr vzorku výrobců, informuje dotčené strany o svém rozhodnutí, zda byly do vzorku zařazeny, či nikoli. Výrobci vybraní do vzorku musí předložit vyplněný dotazník do 30 dnů ode dne oznámení rozhodnutí o jejich zařazení do vzorku, není-li stanoveno jinak.

Komise přidá poznámku ohledně výběru vzorku do dokumentace určené zúčastněným stranám k nahlédnutí. Veškeré připomínky k výběru vzorku musí být doručeny do tří dnů ode dne oznámení rozhodnutí o výběru vzorku.

Kopie dotazníku pro výrobce v dotčené zemi je k dispozici v dokumentaci určené zúčastněným stranám k nahlédnutí a na internetových stránkách GR pro obchod https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2570

Aniž je dotčeno případné použití článku 18 základního nařízení, společnosti, které souhlasily se svým případným zařazením do vzorku, ale nebyly do vzorku vybrány, se považují za spolupracující.

5.3.2. *Doplňkový postup týkající se ČLR, kde dochází k podstatným zkreslením*

S výhradou ustanovení tohoto oznámení se všechny zúčastněné strany vyzývají, aby oznámily svá stanoviska, předložily informace a poskytl příslušné důkazy týkající se použití čl. 2 odst. 6a základního nařízení. Není-li stanoveno jinak, musí Komise tyto informace a důkazy obdržet do 37 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení.

Komise zejména vyzývá všechny zúčastněné strany, aby sdělily svá stanoviska ke vstupům a kódům harmonizovaného systému (HS) uvedeným v žádosti, návrhy vhodné reprezentativní zemi a uvedly totožnost výrobců výrobku, který je předmětem šetření, v těchto zemích. Komise musí tyto informace a důkazy obdržet do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení.

V souladu s čl. 2 odst. 6a písm. e) základního nařízení Komise ihned po zahájení řízení prostřednictvím poznámky do dokumentace určené zúčastněným stranám k nahlédnutí informuje zúčastněné strany o relevantních zdrojích, jež hodlá použít pro účely stanovení běžné hodnoty v ČLR podle čl. 2 odst. 6a základního nařízení. To se bude týkat všech zdrojů, včetně případného výběru vhodné reprezentativní země. Zúčastněným stranám je poskytnuta lhůta k vyjádření, jež činí 10 dnů ode dne uvedené poznámky do dokumentace.

Podle informací, které má Komise k dispozici, je možnou reprezentativní zemí pro ČLR v tomto případě Kolumbie. V zájmu konečného výběru vhodné reprezentativní země Komise prozkoumá, zda existují země s úrovní hospodářského rozvoje podobnou ČLR, ve kterých se vyrábí a prodává výrobek, který je předmětem přezkumu, a ve kterých jsou relevantní údaje snadno dostupné. Je-li takových zemí více, dostanou případně přednost země s náležitou úrovní sociální a environmentální ochrany.

Pokud jde o relevantní zdroje, Komise vyzývá všechny výrobce v ČLR, aby jí do patnácti dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení poskytli informace o surovinách (zpracovaných a nezpracovaných) a energii použitých při výrobě výrobku, který je předmětem přezkumu. Tyto informace musí být poskytnuty prostřednictvím internetových stránek TRON.tdi na této adrese: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/R754_INFO_ON_INPUTS_FOR_EXPORTING_PRODUCER_FORM Informace o přístupu ke stránkám TRON.tdi lze nalézt v bodech 5.6 a 5.9 níže.

Kromě toho musí být veškeré věcné informace ohledně hodnoty nákladů a cen podle čl. 2 odst. 6a písm. a) základního nařízení podány do 65 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení. Tyto věcné informace by měly být brány výhradně z veřejně dostupných zdrojů.

Aby Komise získala informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, pokud jde o údajná podstatná zkreslení ve smyslu čl. 2 odst. 6a písm. b) základního nařízení, zpřístupní dotazník také vládě ČLR.

5.3.3. Šetření dovozců, kteří nejsou ve spojení ⁽⁹⁾ ⁽¹⁰⁾

Dovozci, kteří nejsou ve spojení a dovážejí výrobek, který je předmětem přezkumu, z ČLR do Unie, včetně těch, kteří nespolupracovali při šetření vedoucím k platným opatřením, se vyzývají k účasti na tomto šetření.

S ohledem na potenciálně velký počet dovozců, kteří nejsou ve spojení, jichž se tento přezkum před pozbytím platnosti týká, a za účelem dokončení šetření v předepsaných lhůtách může Komise omezit okruh těchto dovozců, kteří nejsou ve spojení a budou podrobeni šetření, na přiměřený počet, a to výběrem jejich vzorku. Výběr vzorku bude proveden v souladu s článkem 17 základního nařízení.

Aby mohla Komise rozhodnout, zda je výběr vzorku nutný, a pokud ano, vzorek vybrat, žádají se všichni dovozci, kteří nejsou ve spojení, nebo zástupci jednající jejich jménem, a to včetně těch, kteří nespolupracovali při šetření vedoucím k opatřením, jež jsou předmětem tohoto přezkumu, aby se Komisi přihlásili. Tyto strany tak musí učinit do 7 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení tím, že Komisi poskytnou o svých společnostech údaje požadované v příloze tohoto oznámení.

Aby Komise získala informace, které považuje pro výběr vzorku dovozců, kteří nejsou ve spojení, za nezbytné, může se také obrátit na jakákoli známá sdružení dovozců.

Bude-li nutné provést výběr vzorku, mohou být dovozci vybráni na základě největšího reprezentativního objemu prodeje výrobku, který je předmětem přezkumu, z ČLR v Unii, který může být v době, která je k dispozici, přiměřeně přezkoumán. Komise všem známým dovozcům, kteří nejsou ve spojení, a sdružením dovozců oznámí, které společnosti byly do vzorku vybrány.

Komise rovněž přidá poznámku ohledně výběru vzorku do dokumentace určené zúčastněným stranám k nahlédnutí. Veškeré připomínky k výběru vzorku musí být doručeny do tří dnů ode dne oznámení rozhodnutí o výběru vzorku.

Aby Komise získala informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, zpřístupní dotazníky dovozcům, kteří nejsou ve spojení, zařazeným do vzorku. Není-li stanoveno jinak, musí tyto strany předložit vyplněný dotazník do 30 dnů ode dne oznámení o výběru vzorku.

Kopie dotazníku pro dovozce, kteří nejsou ve spojení, je k dispozici v dokumentaci určené zúčastněným stranám k nahlédnutí a na internetových stránkách GR pro obchod https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2570

5.4. Postup pro stanovení pravděpodobnosti přetrvání nebo obnovení újmy

Výrobce výrobku, který je předmětem přezkumu, v Unii vyzývá Komise k účasti na šetření, aby bylo možno zjistit, zda existuje pravděpodobnost přetrvání nebo obnovení újmy pro výrobní odvětví Unie.

5.4.1. Šetření výrobců v Unii

S cílem získat informace, které pro své šetření považuje za nezbytné s ohledem na výrobce v Unii, zpřístupní Komise dotazníky dvěma známým výrobcům v Unii, konkrétně těmto společnostem: Jungbunzlauer S.A. (Francie) a Roquette Italia SpA a jakémukoli známému sdružení výrobců v Unii.

⁽⁹⁾ Do vzorku mohou být zařazeni pouze dovozci, kteří nejsou ve spojení s výrobcí v dotčené zemi (dotčených zemích). Dovozci, kteří jsou ve spojení s výrobcí, musí pro tyto výrobce vyplnit přílohu I dotazníku. V souladu s článkem 127 prováděcího nařízení Komise (EU) 2015/2447 ze dne 24. listopadu 2015, kterým se stanoví prováděcí pravidla k některým ustanovením nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, kterým se stanoví celní kodex Unie, se za osoby ve spojení považují dvě osoby, které splňují jednu z těchto podmínek: a) jsou členy vedení nebo správní rady podniku druhé osoby; b) jsou právně uznanými obchodními společníky; c) jsou vůči sobě v zaměstnaneckém poměru; d) třetí strana přímo nebo nepřímo drží, kontroluje nebo vlastní nejméně 5 % vydaných akcií nebo podílů s hlasovacími právy obou osob; e) jedna z nich přímo nebo nepřímo kontroluje druhou; f) obě přímo nebo nepřímo kontroluje třetí osoba; g) společně přímo nebo nepřímo kontrolují třetí osobu; nebo h) jsou členy jedné rodiny (Úř. věst. L 343, 29.12.2015, s. 558). Osoby se považují za členy jedné rodiny pouze tehdy, jsou-li k sobě v některém z těchto příbuzenských poměrů: i) manželé, ii) rodiče a děti, iii) sourozenci (i nevlastní), iv) prarodiče a vnuci, v) strýc nebo teta a synovec nebo neteř, vi) tchán nebo tchyně a zeť nebo snacha, vii) švagři a švagrové. V souladu s čl. 5 odst. 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, kterým se stanoví celní kodex Unie, se „osobou“ rozumí fyzická osoba, právnická osoba a jakékoli sdružení osob, které není právnickou osobou, ale je podle právních předpisů Unie nebo podle vnitrostátních právních předpisů způsobilé k právním úkonům (Úř. věst. L 269, 10.10.2013, s. 1).

⁽¹⁰⁾ Údaje poskytnuté dovozci, kteří nejsou ve spojení, lze použít také v souvislosti s jinými aspekty tohoto šetření, než je zjištění dumpingu.

Není-li stanoveno jinak, musí výše uvedení výrobci v Unii a sdružení výrobců v Unii předložit vyplněný dotazník do 37 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení.

Výše neuvedení výrobci v Unii a reprezentativní sdružení výrobců v Unii se vyzývají, aby se za účelem přihlášení a vyžádání dotazníku neprodleně obrátili na Komisi, nejlépe elektronickou poštou, a to nejpozději 7 dnů po zveřejnění tohoto oznámení, není-li stanoveno jinak.

Kopie dotazníku pro výrobce v Unii je k dispozici v dokumentaci určené zúčastněným stranám k nahlédnutí a na internetových stránkách GR pro obchod https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2570

5.5. **Postup pro posouzení zájmu Unie**

Pokud bude potvrzena pravděpodobnost přetrvání nebo obnovení dumpingu a újmy, bude v souladu s článkem 21 základního nařízení rozhodnuto, zda by zachování antidumpingových opatření nebylo v rozporu se zájmem Unie.

Výrobci v Unii, dovozci a jejich reprezentativní sdružení, uživatelé a jejich reprezentativní sdružení, odborové svazy a reprezentativní organizace spotřebitelů se vyzývají, aby Komisi poskytli informace týkající se zájmu Unie.

Informace týkající se posouzení zájmu Unie musí být předloženy do 37 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení, není-li stanoveno jinak. Tyto informace mohou být poskytnuty buď ve volném formátu, nebo vyplněním dotazníku vypracovaného Komisí.

Kopie dotazníků, včetně dotazníku pro uživatele výrobku, který je předmětem přezkumu, je k dispozici v dokumentaci určené zúčastněným stranám k nahlédnutí a na internetových stránkách GR pro obchod https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2570 V každém případě budou informace předložené podle článku 21 zohledněny pouze tehdy, budou-li v době předložení doloženy věcnými důkazy, které potvrzují jejich platnost.

5.6. **Zúčastněné strany**

Aby se mohly zúčastnit šetření, musí zúčastněné strany, jako například výrobci v dotčené zemi, výrobci v Unii, dovozci a jejich reprezentativní sdružení, uživatelé a jejich reprezentativní sdružení, odborové svazy a reprezentativní organizace spotřebitelů, nejprve prokázat, že existuje objektivní souvislost mezi jejich činností a výrobkem, který je předmětem přezkumu.

Výrobci v dotčené zemi, výrobci v Unii, dovozci a reprezentativní sdružení, kteří předložili informace v souladu s postupy popsanými v bodech 5.3.1, 5.3.3 a 5.4.1, budou považováni za zúčastněné strany v případě, že mezi jejich činností a výrobkem, který je předmětem přezkumu, existuje objektivní souvislost.

Ostatní strany se šetření budou moci účastnit jako zúčastněné strany od okamžiku, kdy se přihlásí, a za předpokladu, že mezi jejich činností a výrobkem, který je předmětem přezkumu, existuje objektivní souvislost. Tím, že je strana považována za zúčastněnou stranu, není dotčeno použití článku 18 základního nařízení.

Dokumentace určená zúčastněným stranám k nahlédnutí je přístupná prostřednictvím internetových stránek Tron.tdi na této adrese: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI> Pro přístup k dokumentaci se řiďte pokyny na zmíněných stránkách ⁽¹⁾.

5.7. **Jiná písemná podání**

S výhradou ustanovení tohoto oznámení se všechny zúčastněné strany vyzývají, aby oznámily svá stanoviska, předložily informace a poskytl příslušné důkazy. Není-li stanoveno jinak, musí Komise tyto informace a důkazy obdržet do 37 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení.

⁽¹⁾ V případě technických problémů se obraťte na uživatelskou podporu GR pro obchod prostřednictvím e-mailové adresy trade-service-desk@ec.europa.eu nebo telefonicky na číslo +32 22979797.

5.8. Možnost slyšení útvary Komise, které provádějí šetření

Všechny zúčastněné strany mohou požádat o slyšení u útvarů Komise provádějících šetření. Jakákoli žádost o slyšení musí být podána písemně a s uvedením důvodů žádosti a shrnutí toho, co si zúčastněná strana přeje během slyšení projednat. Slyšení bude omezeno na záležitosti, které zúčastněné strany předem písemně uvedly.

Slyšení nebude v zásadě použito k předložení věcných informací, které dosud nejsou v dokumentaci. Nicméně v zájmu řádné správy a aby útvary Komise mohly pokročit v šetření, mohou být zúčastněné strany požádány, aby po slyšení předložily nové věcné informace.

5.9. Pokyny pro písemná podání, zasílání vyplněných dotazníků a korespondenci

Na informace předkládané Komisi v rámci šetření týkajících se ochrany obchodu se nesmí vztahovat autorská práva. Zúčastněné strany musí před tím, než předloží Komisi informace a/nebo údaje, na které se vztahují autorská práva třetích stran, požádat držitele těchto práv o zvláštní povolení, které výslovně a) umožňuje, aby Komise použila tyto informace a údaje pro účely tohoto řízení na ochranu obchodu, a b) umožňuje poskytnutí těchto informací a/nebo údajů zúčastněným stranám tohoto šetření ve formě, která jim umožní uplatnit svá práva na obhajobu.

Všechna písemná podání zúčastněných stran, včetně informací vyžadovaných tímto oznámením, vyplněných dotazníků a korespondence, pro které je vyžadováno důvěrné zacházení, se označí poznámkou „Sensitive“⁽¹²⁾. Strany, jež předkládají informace v průběhu tohoto šetření, se vyzývají, aby žádost o důvěrné zacházení odůvodnily.

Zúčastněné strany, které sdělily informace označené poznámkou „Sensitive“, mají podle čl. 19 odst. 2 základního nařízení předložit jejich shrnutí, které nemá důvěrnou povahu a je označené poznámkou „For inspection by interested parties“. Toto shrnutí musí být natolik podrobné, aby umožňovalo přiměřené pochopení podstaty důvěrně sdělených informací. Pokud strana, která sdělila důvěrné informace, neodůvodní žádost o důvěrné zacházení oprávněnými důvody nebo nepředloží v požadovaném formátu a kvalitě jejich shrnutí, které nemá důvěrnou povahu, nemusí Komise k takovým informacím přihlídnout, pokud není z věrohodných zdrojů prokázáno, že jsou správné.

Zúčastněné strany se vyzývají, aby veškerá podání a žádosti předkládaly prostřednictvím internetových stránek TRON.tdi (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>), včetně naskenovaných plných mocí a osvědčení. Použitím TRON.tdi nebo e-mailu vyjadřují zúčastněné strany svůj souhlas s pravidly platnými pro elektronická podání uvedenými v dokumentu „KORRESPONDENCE S EVROPSKOU KOMISÍ V PŘÍPÁDECH TÝKAJÍCÍCH SE OCHRANY OBCHODU“ zveřejněném na internetové stránce Generálního ředitelství pro obchod: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Zúčastněné strany musí uvést své jméno (název), adresu, telefonní číslo a platnou e-mailovou adresu a měly by zajistit, aby uvedená e-mailová adresa byla funkčním oficiálním pracovním e-mailem, který se kontroluje denně. Poté, co Komise obdrží tyto kontaktní údaje, bude se zúčastněnými stranami dále komunikovat pouze prostřednictvím stránek TRON.tdi nebo elektronickou poštou, pokud výslovně nepožádají o zasílání všech dokumentů Komise za použití jiných komunikačních prostředků nebo pokud povaha dokumentů, které mají být zaslány, nevyžaduje formu doporučeného dopisu. Další pravidla a informace týkající se korespondence s Komisí včetně zásad, které platí pro podání prostřednictvím stránek TRON.tdi a elektronickou poštou, naleznou zúčastněné strany ve výše zmíněných pokynech pro komunikaci se zúčastněnými stranami.

Korespondenční adresa Evropské komise, Generálního ředitelství pro obchod, ředitelství G:
European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

TRON.tdi: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi>

E-mailová adresa:

TRADE-R754-SG-DUMPING@ec.europa.eu

TRADE-R754-SG-INJURY@ec.europa.eu

⁽¹²⁾ Dokument označený poznámkou „Sensitive“ je považován za důvěrný podle článku 19 základního nařízení a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI GATT 1994 (antidumpingová dohoda). Je to také chráněný dokument podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43).

6. Časový rozvrh šetření

Podle čl. 11 odst. 5 základního nařízení musí být šetření obvykle ukončeno do 12 měsíců a v každém případě nejpozději do 15 měsíců ode dne zveřejnění tohoto oznámení.

7. Předkládání informací

Zúčastněné strany mohou zpravidla předkládat informace pouze ve lhůtách stanovených v bodě 5 tohoto oznámení.

Aby Komise dokončila šetření v povinných lhůtách, nebude přijímat podání od zúčastněných stran po uplynutí lhůty k předložení stanovisek k poskytnutí konečných informací, nebo případně po uplynutí lhůty k předložení stanovisek k poskytnutí dodatečných konečných informací.

8. Možnost vyjádřit se k podáním jiných stran

V zájmu zaručení práv na obhajobu by zúčastněné strany měly mít možnost vyjádřit se k informacím podaným jinými zúčastněnými stranami. Při tom se zúčastněné strany mohou zabývat jen záležitostmi vznesenými v podáních jiných zúčastněných stran a nesmí vznášet záležitosti nové.

Připomínky k informacím předloženým jinými zúčastněnými stranami v reakci na poskytnutí konečných zjištění by měly být předloženy do pěti dnů od uplynutí lhůty k předložení stanovisek ke konečným zjištěním, není-li stanoveno jinak. Pokud byly poskytnuty dodatečné konečné informace, měly by být připomínky k informacím předloženým jinými zúčastněnými stranami v reakci na toto poskytnutí dalších informací učiněny do jednoho dne od uplynutí lhůty k předložení stanovisek k tomuto poskytnutí dalších informací, není-li stanoveno jinak.

Stanoveným časovým rámcem není dotčeno právo Komise vyžádat si od zúčastněných stran v řádně odůvodněných případech dodatečné informace.

9. Prodloužení lhůt uvedených v tomto oznámení

Prodloužení lhůt stanovených v tomto oznámení lze povolit na žádost zúčastněných stran, které ji patřičně odůvodní.

O jakékoli prodloužení lhůt uvedených v tomto oznámení lze požádat pouze za výjimečných okolností a toto prodloužení bude povoleno jen v řádně odůvodněných případech. V každém případě bude lhůta k odpovědi na dotazník prodloužena obvykle o tři dny a zásadně ne o více než o sedm dní. Co se týče lhůt pro podání dalších informací uvedených v oznámení o zahájení přezkumu, bude prodloužení omezeno na tři dny, není-li prokázáno, že nastaly výjimečné okolnosti.

10. Nedostatečná spolupráce

Pokud zúčastněná strana odmítne umožnit přístup k nezbytným informacím nebo je neposkytne v příslušné lhůtě nebo pokud klade závažným způsobem překážky šetření, mohou podle článku 18 základního nařízení pozitivní nebo negativní zjištění vycházet z dostupných údajů.

Pokud se zjistí, že zúčastněná strana předložila nepravdivé nebo zavádějící informace, nemusí se k nim přihlídnout a lze vycházet z dostupných údajů.

Nespolupracuje-li zúčastněná strana vůbec nebo spolupracuje-li jen částečně, a zjištění se proto podle článku 18 základního nařízení zakládají na dostupných údajích, může to vést k výsledku, který pro ni bude méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

Skutečnost, že informace nebyly předloženy na elektronickém nosiči dat, se nepovažuje za odepření spolupráce, pokud zúčastněná strana prokáže, že předložení informací v požadované formě by pro ni znamenalo neúměrnou dodatečnou zátěž nebo neúměrné dodatečné náklady. Zúčastněná strana by se měla okamžitě obrátit na Komisi.

11. Úředník pro slyšení

Zúčastněné strany mohou požádat o intervenci úředníka pro slyšení v obchodních řízeních. Úředník pro slyšení přezkoumává žádosti o přístup ke spisu, spory ohledně důvěrné povahy dokumentů, žádosti o prodloužení lhůt a jakékoli další žádosti týkající se práv zúčastněných stran a třetích stran na obhajobu, které se mohou objevit v průběhu řízení.

Úředník pro slyšení může uspořádat slyšení pro zúčastněné strany a působit jako prostředník mezi těmito stranami a útvary Komise, aby bylo zajištěno úplné uplatnění práva zúčastněných stran na obhajobu. Žádost o slyšení u úředníka pro slyšení by měla být podána písemně s uvedením důvodů žádosti. Úředník pro slyšení posoudí důvody těchto žádostí. Tato slyšení by se měla konat pouze tehdy, pokud příslušné záležitosti nebyly v patřičné době vyřešeny s útvary Komise.

Veškeré žádosti musí být předloženy včas a neprodleně, aby nebyl ohrožen řádný průběh řízení. Za tímto účelem by měly zúčastněné strany požádat o intervenci úředníka pro slyšení v nejkratší možné době po události odůvodňující tuto intervenci. Jestliže jsou žádosti o slyšení předloženy mimo příslušné časové rámce, úředník pro slyšení rovněž přezkoumá důvody pro tyto opožděné žádosti, charakter nadnesených záležitostí a jejich dopad na práva na obhajobu, s patřičným zohledněním zájmů řádné správy a včasného dokončení šetření.

Další informace a kontaktní údaje naleznou zúčastněné strany na internetových stránkách úředníka pro slyšení na internetové stránce GR pro obchod: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>

12. Možnost požádat o přezkum podle čl. 11 odst. 3 základního nařízení

Vzhledem k tomu, že tento přezkum před pozbytím platnosti je zahájen v souladu s ustanoveními čl. 11 odst. 2 základního nařízení, nepovedou příslušná zjištění ke změně stávajících opatření, ale povedou ke zrušení, či zachování platnosti těchto opatření v souladu s čl. 11 odst. 6 základního nařízení.

Pokud se některá ze zúčastněných stran domnívá, že je namíste přezkum opatření, aby bylo možné opatření změnit, může tato strana požádat o přezkum podle čl. 11 odst. 3 základního nařízení.

Strany, které chtějí požádat o takový přezkum, jenž by byl proveden nezávisle na přezkumu před pozbytím platnosti, který je předmětem tohoto oznámení, se mohou obrátit na Komisi na výše uvedenou adresu.

13. Zpracování osobních údajů

S veškerými osobními údaji shromážděnými v rámci tohoto šetření bude nakládáno v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ⁽¹³⁾.

Oznámení o ochraně osobních údajů, jež informuje všechny fyzické osoby o zpracování osobních údajů v rámci činností na ochranu obchodu, jež provádí Komise, je dostupné na internetových stránkách GR pro obchod: <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>

⁽¹³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).

PŘÍLOHA

☐	Verze „Sensitive“
☐	Verze „For inspection by interested parties“
(zaškrtněte příslušné políčko)	

ANTIDUMPINGOVÉ ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE DOVOZU GLUKONÁTU SODNÉHO POCHÁZEJÍCÍHO Z ČÍNSKÉ LIDOVÉ REPUBLIKY

INFORMACE PRO VÝBĚR VZORKU DOVOZCŮ, KTEŘÍ NEJSOU VE SPOJENÍ

Tento formulář má pomoci dovozcům, kteří nejsou ve spojení, při poskytování informací týkajících se výběru vzorku požadovaných v bodě 5.3.3 oznámení o zahájení přezkumu.

Jak verze „Sensitive“, tak i verze určená pro zúčastněné strany k nahlédnutí označená jako „For inspection by interested parties“ by měly být zaslány Komisi, jak je uvedeno v oznámení o zahájení přezkumu.

1. NÁZEV A KONTAKTNÍ ÚDAJE

Uveďte tyto údaje týkající se vaší společnosti:

Název společnosti	
Adresa	
Kontaktní osoba	
E-mailová adresa	
Telefon	
Internetové stránky	

2. OBRAT A OBJEM PRODEJE

Uveďte celkový obrat společnosti v eurech (EUR) a obrat a hmotnost dovozu glukonátu sodného do Unie a jeho další prodej na trhu Unie po dovozu z ČLR během období přezkumného šetření podle definice v oznámení o zahájení přezkumu a odpovídající hmotnost v tunách.

	Tuny	Hodnota v eurech (EUR)
Celkový obrat vaší společnosti vyjádřený v eurech (EUR)		
Dovoz výrobku, který je předmětem přezkumu, do Unie		
Další prodej výrobku, který je předmětem přezkumu, na trhu Unie po dovozu z ČLR		

3. ČINNOSTI VAŠÍ SPOLEČNOSTI A SPOLEČNOSTÍ VE SPOJENÍ ⁽¹⁾

Uveďte podrobnosti o činnostech vaší společnosti a všech společností ve spojení (uveďte prosím jejich seznam a jejich vztah k vaší společnosti), jež se podílejí na výrobě a/nebo prodeji (na vývoz a/nebo v rámci domácího trhu) výrobku, který je předmětem přezkumu. Tyto činnosti mohou mimo jiné zahrnovat nákup výrobku, který je předmětem přezkumu, nebo jeho výrobu na základě dohod o subdodávkách, jakož i jeho zpracování nebo obchodování s ním.

Název a sídlo společnosti	Činnosti	Vztah

4. DALŠÍ INFORMACE

Uveďte prosím jakékoli další podstatné informace, o kterých se společnost domnívá, že by Komisi napomohly při výběru vzorku.

5. OSVĚDČENÍ

Poskytnutím výše uvedených informací společnost vyjadřuje souhlas se svým případným zařazením do vzorku. Je-li společnost vybrána jako součást vzorku, znamená to, že vyplní dotazník a že souhlasí s inspekcí ve svých prostorách za účelem ověření jejich odpovědí. Pokud společnost uvede, že se svým případným zařazením do vzorku nesouhlasí, bude její nesouhlas považován za nespolupráci při šetření. Zjištění Komise týkající se nespolupracujících dovozců vycházejí z dostupných údajů a výsledek může být pro dotčenou společnost méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

Podpis pověřeného úředníka:

Jméno a funkce pověřeného úředníka:

Datum:

⁽¹⁾ V souladu s článkem 127 prováděcího nařízení Komise (EU) 2015/2447 ze dne 24. listopadu 2015, kterým se stanoví prováděcí pravidla k některým ustanovením nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, kterým se stanoví celní kodex Unie, se za osoby ve spojení považují dvě osoby, které splňují jednu z těchto podmínek: a) jsou členy vedení nebo správní rady podniku druhé osoby; b) jsou právně uznanými obchodními společníky; c) jsou vůči sobě v zaměstnaneckém poměru; d) třetí strana přímo nebo nepřímo drží, kontroluje nebo vlastní nejméně 5 % vydaných akcií nebo podílů s hlasovacími právy obou osob; e) jedna z nich přímo nebo nepřímo kontroluje druhou; f) obě přímo nebo nepřímo kontroluje třetí osoba; g) společně přímo nebo nepřímo kontrolují třetí osobu; nebo h) jsou členy jedné rodiny (Úř. věst. L 343, 29.12.2015, s. 558). Osoby se považují za členy jedné rodiny pouze tehdy, jsou-li k sobě v některém z těchto příbuzenských poměrů: i) manželé, ii) rodiče a děti, iii) sourozenci (i nevlastní), iv) prarodiče a vnuci, v) strýc nebo teta a synovec nebo neteř, vi) tchán nebo tchyně a zeť nebo snacha, vii) švagři a švagrové. V souladu s čl. 5 odst. 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, kterým se stanoví celní kodex Unie, se „osobou“ rozumí fyzická osoba, právnická osoba a jakékoli sdružení osob, které není právnickou osobou, ale je podle právních předpisů Unie nebo podle vnitrostátních právních předpisů způsobilé k právním úkonům (Úř. věst. L 269, 10.10.2013, s. 1).

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc M.10509 – MIRA / OTPP / PGGM / BCI / OMERS / AIMCO / PUGET)****Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem****(Text s významem pro EHP)**

(2022/C 25/04)

1. Komise dne 7. ledna 2022 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Oznámení se týká těchto podniků:

- Macquarie Infrastructure and Real Assets, Inc. („MIRA“, USA), patřícího do skupiny Macquarie (Austrálie),
- Ontario Teachers' Pension Plan Board („OTPP“, Kanada),
- PGGM Vermogensbeheer B.V. („PGGM“, Nizozemsko),
- British Columbia Investment Management Corporation („BCI“, Kanada),
- OMERS Administration Corporation („OMERS“, Kanada),
- Alberta Investment Management Corporation („AIMCo“, Kanada),
- Puget Holdings LLC („Puget“, USA).

Podniky Mira, OTPP, PGGM, BCI, OMERS a AIMCo získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) a odst. 4 nařízení o spojování společnou kontrolu nad podnikem Puget.

Spojení se má uskutečnit nákupem podílů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- MIRA: je univerzální správce aktiv, který poskytuje klientům investiční řešení v široké škále oblastí včetně infrastruktury, obnovitelných zdrojů energie, nemovitostí, zemědělství, financování dopravy, akcií, investic s pevným výnosem, soukromých úvěrů a diverzifikovaných řešení v oblasti aktiv,
- OTPP: zabývá se správou důchodových dávek a investicemi do aktiv v rámci penzijního plánu jménem učitelů (aktivních i v důchodu) v kanadské provincii Ontario,
- PGGM: je nizozemský penzijní správce zaměřený na oblast správy kolektivních důchodů,
- BCI: je zástupcem vlády Britské Kolumbie, který jménem klientů veřejného sektoru investuje do široké škály aktiv, včetně investic s pevným výnosem, veřejných akcií, soukromého kapitálu, infrastruktury, obnovitelných zdrojů, nemovitostí a komerčních hypoték,
- OMERS: spravuje penzijní plány pro zaměstnance obecních samospráv, školních rad, knihoven, policie a hasičských sborů, organizační poskytující pomoc dětem a jiných místních agentur v celé provincii Ontario,

(¹) Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

- AIMCo: spravuje investice, různé provinční veřejné penzijní a nadační fondy a některé další subjekty určené ministrem financí provincie Alberta,
- Puget: působí v oblasti výroby elektřiny z vodní energie, uhlí, zemního plynu/ropy, větrné energie a jiných zdrojů, jakož i přenosu a distribuce výhradně ve Spojených státech. Působí rovněž v oblasti distribuce zemního plynu.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.10509 – MIRA / OTPP / PGGM / BCI / OMERS / AIMCO / PUGET

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc M.10590 – PAI PARTNERS / OTTP / VEONET)
Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem

(Text s významem pro EHP)

(2022/C 25/05)

1. Komise dne 10. ledna 2022 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- PAI Partners Sàrl („PAI Partners“, Francie), kontrolovaného podnikem PAI Partners SAS,
- Ontario Teachers' Pension Plan Board („OTPP“, Kanada) a
- Veonet GmbH a všech jeho přímých a nepřímých dceřiných společností („Veonet Group“, Německo).

Podniky PAI Partners a OTTP získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) a odst. 4 nařízení o spojování nepřímou společnou kontrolu nad podnikem Veonet Group.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku PAI Partners: společnost soukromého kapitálu, která spravuje řadu fondů investujících do obchodních služeb, potravinářství a odvětví spotřebního zboží, všeobecného průmyslu a zdravotní péče,
- podniku OTTP: korporace spravující jménem aktivních a penzionovaných učitelů v Ontariu penzijní dávky a investice finančních prostředků penzijního plánu,
- podniku Veonet Group: síť klinik pro oftalmologickou péči a ambulantní léčbu hlavních příčin sleposti a zrakového postižení, která nabízí diagnostiku, jakož i chirurgickou a neinvazivní léčbu očních poruch.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.10590 – PAI PARTNERS / OTTP / VEONET

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

ISSN 1977-0863 (elektronické vydání)

ISSN 1725-5163 (papírové vydání)



Úřad pro publikace
Evropské unie
L-2985 Lucemburk
LUXEMBURSKO

CS